

E190 - When Looking for Something, Try Using its Perspective

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] All

Happy New Year!

[00:06] Shinpachi

With our movie coming up during
Golden Week this year...

SIGN [Note: Scheduled for a 4/24 release date in Japan.]

[00:09] Kagura

We'll be working even harder!

[00:12] Gintoki

So when you watch Gintama this year...

[00:14] All

Make sure the room is well-lit and
don't sit too close to the TV!

[00:20] Shinpachi

What is this?

[01:53] Gintoki

Have you ever seen cats mate?

[01:55] Shinpachi

When I was little, I innocently told Sis
to "carry me like the cats are doing"

[02:00] Shinpachi

which made for a traumatizing,
awkward moment.

[02:02] Gintoki

Sounds more puma than trauma.

[02:05] Kagura

Nah, I'd say margay.

[02:07] Gintoki

So did you know?

[02:08] Gintoki

Male cats have a thorn
down there. A thorn.

[02:11] Gintoki

Man, that's crazy stuff.

[02:13] Gintoki

Seriously, if I'm reincarnated,
I'd better not be a cat.

[02:17] Kagura

Like you have any other use for it
besides peeing while standing.

[02:23] Shinpachi

Huh?

[02:24] Shinpachi

The cats are running away...

[02:29] Shinpachi

That's...

[02:31] Shinpachi

Ragged ears...

[02:33] Shinpachi

And its size...

[02:34] Shinpachi

Hoichi!

[02:35] Shinpachi

The boss cat of Kabukicho, Hoichi!

[02:37] Shinpachi

Our target has arrived!

[02:39] Gintoki

Don't rush me...!

[02:41] Gintoki

Look, you've made me
get it on my hands...

[02:44] Kagura

Pachi-boy, it's going for bait.

[02:51] Kagura

Damn misbehaving cat!

[02:58] Shinpachi

Ah! It got us!

[03:00] Shinpachi

Gin-san! Hurry after Hoichi!

[03:03] Shinpachi

Can you hear me?!

[03:04] Shinpachi

Gin-san!

[03:06] Cata

Hey, get a hold of yourself.

[03:09] Catb

A new face, huh?

[03:11] Gintoki

Why are cats talking?

[03:13] Gintoki

Am I dreaming?

[03:15] Gintoki

I'm all dizzy.

[03:17] Cata

If you don't feel well, get a drink of water.

[03:19] Gintoki

I'll do that.

[03:21] Gintoki

Hey, where's the water?

[03:23] Cata

Right over there.

[03:24] Gintoki

Huh?

[03:26] Gintoki

Are you toying with me?

[03:28] Gintoki

Drink that dirty water?

[03:29] Gintoki

Don't assume I'm like you strays...

[03:34] Gintoki

Huh?

[03:38] Gintoki

What is this...?

[03:40] Cata

Only trying to help.

[03:41] Catb

Some attitude.

[03:42] Catc

What's with him?

[03:43] Gintoki

Why do I have to be such an ugly cat?!

SIGN ["When Looking for Something,
Try Using its Perspective."]

[03:53] Shinpachi

That's odd. Where did Gin-san go?

[03:56] Kagura

He's probably off balling or ballsing.

[04:01] Otose

You're still chasing that cat?

[04:03] Cath

You can't even catch a cat?

[04:06] Cath

That makes you less useful
than a plastic bottle.

[04:09] Kagura

What was that?!

[04:10] Kagura

Want me to tell you how useful plastic bottles can be, you damn cat burglar?!

[04:14] Cath

That's wrong! You're using it wrong!

[04:15] Shinpachi

Still, the cats in this town have a tendency to misbehave.

[04:19] Shinpachi

They've been growing in numbers, and I've heard about pets being injured,

[04:23] Shinpachi

parrots being eaten, and fish being stolen.

[04:27] Shinpachi

So neighborhood association people are taking steps to prevent any more strays...

[04:34] Men

Hand over your balls.

[04:39] Otose

Neutering?

[04:40] Shinpachi

Yes.

[04:41] Shinpachi

They're catching strays in Kabukicho and neutering them.

[04:46] Shinpachi

But the members aren't able to handle Hoichi.

[04:52] Otose

Sheesh, you were the ones who left the cats to become strays.

[04:56] Otose

The world would be better off if we started neutering humans.

[05:01] Shinpachi

Could you hold off on the Human Memberality Project until I've actually gotten to use mine?

[05:05] Shinpachi

But we can't ignore it.

[05:10] Shinpachi

The king of Kabukicho strays, Hoichi.

[05:14] Shinpachi

Violent and wily...

[05:16] Shinpachi

I've heard that it's bitten large dogs to death

[05:18] Shinpachi

and injured children...

[05:20] Otose

Did you see it happen?

[05:22] Shinpachi

No, but I'm sure of it after seeing
how he moved today.

[05:26] Otose

You sure about that?

[05:28] Otose

I don't think he's as bad as everyone
makes him out to be.

[05:34] Guy

There it is!

[05:35] Guy

Damn misbehaving cat!

[05:37] Guy

Hand over your balls!

[05:43] Guy

I-it's Hoichi!

[05:48] Hoichi

Whatcha doing, kid?

[05:50] Hoichi

You wanna lose your balls?

[05:52] Guy

Wait up!

[06:01] Hoichi

You're a vagabond?

[06:05] Hoichi

Kid, I'll tell you the rules here.

[06:09] Hoichi

There are no good cats here.

[06:11] Hoichi

Ask for help and nobody will even budge.

[06:15] Gintoki

But you saved me.

[06:18] Hoichi

Every cat that's lost its
balls becomes soft.

[06:22] Hoichi

It wouldn't be any fun
to fight a weakling!

[06:34] Catc

Hoichi's beating up on another newbie.

[06:37] Catc

If he doesn't put up a fight,
he'll be chased out of town.

[06:41] Cata

I wonder if the vagabond
will be able to stay.

[06:44] Hoichi

What kinda moves were those?

[06:46] Hoichi

You wanna die?

[06:47] Gintoki

Wait! I was just turned into a cat!

[06:49] Gintoki

My synchronization ratio isn't
enough to control it, believe it!

[06:53] Hoichi

A pussy like you can't
survive in this town!

[06:58] Hoichi

Scram!

[07:04] Strayc

H-He's standing!

[07:07] Strayd

He's standing upright!

[07:11] Gintoki

Teach me the rules of this town?

[07:14] Gintoki

My history in this town...

[07:18] Gintoki

And my history of eating left over food...

[07:20] Gintoki

...dwarfs yours!

[07:31] Hoichi

What's your name?

[07:34] Gintoki

Gintoki Sakata...

[07:38] Hoichi

Too long.

[07:39] Hoichi

Gin will do.

[07:40] Hoichi

Make sure you don't get your balls taken.

[07:44] Gintoki

H-Hey!

[07:45] Gintoki

Hold on...

[07:46] Strayc

Amazing! You're amazing!

[07:49] Strayd

That made Hoichi look bad!

[07:51] Strayd

Gin, you have a chance of defeating
Hoichi and taking over as boss!

[07:54] Strayf

We're sick of his oppression!

[07:57] Gintoki

Why are you all celebrating?!

[07:59] Gintoki

Stop it!

[07:59] Gintoki

What are you doing?!

[08:00] Gintoki

Don't sniff my ass!

[08:03] Gintoki

Huh? What's that?

[08:05] Gintoki

What? Arms crossed?

[08:10] Zura

I'll get to the point.

[08:11] Zura

You aren't a cat, are you?

[08:14] Gintoki

I don't wanna hear that from someone
walking on two legs!

[08:17] Zura

Did you do something here?

[08:18] Gintoki

Huh?

[08:19] Gintoki

What if I did?

[08:22] Zura

The owner of this property is a kind
person who feeds the stray cats.

[08:27] Zura

The cats gather here for that reason.

[08:29] Zura

This grave was made by the kind owner
in memory of the strays who have died.

[08:39] Zura

Hundreds of cat souls rest
beneath this ground.

[08:43] Zura

I'll ask you again.

[08:46] Zura

Did you do something?

[08:48] Gintoki

I took a piss...

[08:51] Gintoki

Hey! So I ended up like this
because of a cat curse?!

[08:55] Gintoki

That's impossible!

[08:58] Zura

The impossible has already
happened to us.

[09:01] Gintoki

Us?

[09:02] Gintoki

Don't tell me that you
also took a piss here.

[09:05] Zura

Not a piss, a dump.

[09:10] Gintoki

You're Zura?!

[09:12] Gintoki

You took a dump out here?!

[09:14] Gintoki

Could you consider the image
you're supposed to have?!

[09:16] Gintoki

Seriously, man. You have no fear.

[09:18] Zura

A warrior must be prepared to do his
business in any place at any time.

[09:24] Gintoki

Anyone who takes a dump on a grave
can't be considered a warrior!

[09:26] Zura

I was drawn in by the sweet scent of paws,
but I didn't expect a trap...

[09:31] Gintoki

You brought this on yourself!

[09:32] Katsura

But as a result, I was able to evade
the Shinsengumi's pursuit.

[09:36] Katsura

A fortunate turn of events,
or as they say, shit happens.

[09:38] Gintoki

Hey! Someone shove a stick
of dynamite up his ass!

[09:44] Kondo

Why did this happen?!

[09:47] Kondo

I should have ignored Katsura!

[09:49] Kondo

If I look like this,
Otae-san and Toshi and Sogo

[09:52] Kondo

won't realize it's me!

[09:54] Gintoki

Why a gorilla?!

[09:56] Zura

Kondo, you were also cursed?

[09:59] Kondo

What?! You can recognize me?!

[10:00] Kondo

That voice...!

[10:02] Kondo

I'm so glad to have a buddy!

[10:05] Kondo

I don't care if you're Katsura!

[10:06] Kondo

I see!

[10:07] Kondo

You were also bitten by a weird gorilla...

[10:09] Gintoki

No! You're the only one who was involved
in a Spider-Man-esque incident!

[10:13] Zura

The owner's a kind person.

[10:15] Zura

There's probably a stray gorilla around...

[10:16] Gintoki

What the hell is a stray gorilla?!
I've never seen one before!

[10:19] Gintoki

What do we do?

[10:20] Gintoki

How do we return to normal?!

[10:22] Gintoki

And I had to be stuck with
these useless idiots!

[10:25] Katsura

We were cursed for disturbing
the grave. If we restore it...

[10:28] Gintoki

Restore it?

[10:29] Gintoki

What, are you going to shove
your own dump back in there?!

[10:32] Katsura

For now, let's dig up the dump I buried.

[10:34] Gintoki

Screw that!

[10:34] Gintoki

It's your own dump!

[10:35] Gintoki

You take responsibility!

[10:37] Katsura

If I return to normal, I won't
give you any help.

[10:41] Gintoki

I feel sick...

[10:49] Gintoki

Why are you adding more?!

[10:51] Katsura

Sh-Shoot!

[10:52] Katsura

My feline instincts...

[10:53] Katsura

I didn't expect my cat
synchronization ratio to rise meow.

[10:56] Gintoki

Don't meow!

[10:58] Katsura

It appears that my transformation
into a cat is advancing meow.

[11:01] Gintoki

Hey, stop it.

[11:02] Gintoki

That meow really pisses
me off! It isn't cute!

[11:04] Kondo

You're a hopeless bunch.

[11:05] Kondo

I'll handle this.

[11:09] Kondo

Philippines bananas and
Taiwan bananas!

[11:12] Kondo

Which do you want?!

[11:13] Kondo

Make up your mind by the time I return!

[11:18] Gintoki

It doesn't look like he's ever turning back.

[11:29] Lady

There now.

[11:30] Lady

Come here, kitties.

[11:32] Lady

Eat your fill.

[11:34] Lady

What's wrong?

[11:36] Lady

Are you sleepy?

[11:38] Lady

There, sleep tight.

[11:43] Man

We appreciate your cooperation.

[11:47] Man

They really take to you.

[11:50] Lady

I feel sorry for them, but this
is for their own safety.

[11:55] Lady

Please be gentle with them.

[11:57] Man

Don't worry.

[11:59] Man

We'll release them once
they're neutered.

[12:02] Katsura

So they successfully brought
the owner to their side...

[12:05] Katsura

Drugging our food...

[12:07] Katsura

Damn cowardly humans...

[12:10] Gintoki

You're also a human.

[12:11] Kondo

I'll never trust humans again!

[12:13] Kondo

Humans around the world
are after our bananas!

[12:17] Kondo

I'll hunt their bananas first, then!

[12:20] Gintoki

Nobody's after your dirty banana!

[12:23] Gintoki

Man...

[12:25] Gintoki

Why are they collecting cat balls?

[12:27] Gintoki

Are they trying to summon
Shenlong or something?

SIGN [Note: The wish-granting dragon from the manga Dragon Ball.]

[12:30] Gintoki

I haven't had anything to eat for a day.

[12:32] Gintoki

My tail is starting to look
like a frankfurter.

[12:34] Katsura

We'll have to forget about returning to normal
for now and focus on securing food meow.

[12:40] Gintoki

Hey, I told you to stop meowing.

[12:42] Kondo

How are we supposed
to secure food baboo?

[12:44] Gintoki

Hey, cut that out already.

[12:46] Katsura

Hunt down some mice

[12:48] Katsura

or beg humans for food meow.

[12:51] Kondo

Th-That's not funny baboo!

[12:53] Kondo

How could a samurai behave like that?!

[12:55] Kondo

I'd rather die than be domesticated baboo!

[12:59] Hoichi

Then die.

[13:01] Gintoki

Ho-Hoichi!

[13:02] Hoichi

Your pride won't do you any good when
you're trying to make it in this place.

[13:11] Hoichi

The only pride you need here
is the pride to survive.

[13:17] Hoichi

If you have the guts to live, follow me.

[13:23] Gintoki

Hey, where are you going?

[13:25] Gintoki

Is it safe to wander around here?

[13:28] Katsura

Does he intend to teach us how to hunt?

[13:31] Gintoki

Why would he do that?

[13:34] Gintoki

He's a violent bastard that attacked me the second I turned into a cat.

[13:38] Katsura

I received the same treatment, but something about it bothered me.

[13:42] Katsura

I don't believe he was entirely serious.

[13:45] Katsura

Fact is, every newbie has been attacked,

[13:49] Katsura

but none have been seriously injured.

[13:52] Katsura

He stops once you've shown you're brave enough to stand firm...

[13:56] Girl

Ooh! It's a parade of cats!

[13:59] Oryo

Oh? Why if it isn't Hoichi?

[14:01] Oryo

What? Are you going somewhere with your friends?

[14:03] Girl

Oryo, you know him?

[14:05] Oryo

It's a stray that often comes here for food.

[14:08] Gintoki

Wh-What the hell?!

[14:10] Gintoki

They love him?!

[14:11] Gintoki

When he's old?!

[14:12] Gintoki

When he's so ugly?!

[14:14] Hoichi

Listen up, fellas.

[14:15] Hoichi

You have to be selective when begging for food.

[14:20] Hoichi

Young girls make great targets.

[14:22] Hoichi

They gush over anything cute,

[14:25] Hoichi

and they think of themselves as cute

when they fawn over animals.

[14:29] Hoichi

Lonely-looking young men will also work.

[14:33] Hoichi

As well as curious, snot-nosed kids.

[14:37] Hoichi

Once you find a target, suck up.

[14:39] Hoichi

Act cute.

[14:41] Hoichi

Got it?

[14:42] Hoichi

It's all in how you act.

[14:44] Hoichi

Aim for the ugly-cute.

[14:46] Kondo

Ugly cute?!

[14:48] Kondo

Such a mythical style actually
exists in the animal world?!

[14:51] Kondo

I'll do it! I'll give it a shot!

[14:52] Kondo

This may be where I truly belong!

[14:56] Kondo

Well?

[14:57] Kondo

Ugly-cute? Gross-cute?

[14:59] Gintoki

Ugly-gross.

[15:00] Gintoki

You have no chance.

[15:01] Gintoki

Your ugly factor is too strong.

[15:03] Gintoki

Any half-assed measures
will only make it worse.

[15:05] Gintoki

Only piss people off.

[15:06] Kondo

What was that?!

[15:06] Kondo

Don't mess with gorillas!

[15:08] Kondo

Do you know the gorilla's
scientific name?!

[15:09] Kondo

It's "Gorilla gorilla gorilla"!

[15:11] Kondo

It's gorilla all the way!

[15:12] Kondo

A reincarnation ring of gorilla!

[15:14] Kondo

Please help me!

[15:16] Zura

Calm down, Gorilla gorilla gorilla.

[15:18] Zura

We'll be shot down if we act individually.

[15:21] Zura

Have you heard of the
show "Shimura Zoo"?

[15:24] Zura

The one with a chimpanzee
walking a dog around.

[15:28] Zura

We'll go with the gorilla-cat version.

[15:29] Zura

Operation Gorilla Shimura Guerrilla.

[15:32] Kondo

I see!

[15:33] Zura

Then call Ken Shimura here at once!

SIGN [Note: Veteran Japanese Comedian, also the host of "Shimura Zoo".]

[15:35] Kondo

Got it! I'm off to Higashimurayama!

SIGN [Note: Ken Shimura once covered a song based on the city of Higashimurayama.]

[15:37] Gintoki

Hey! This has nothing to
do with *that* Shimura!

[15:38] Zura

The audience will be moved when they see
Shimura, Emperor of the Skit, laugh and cry!

[15:44] Gintoki

That would be Operation Shimura
Lachryma Ooh-La-La!

[15:47] Hoichi

Hey, here comes the next sucker.

[15:50] ---

What?

[15:51] Otae

That's right.

[15:52] Otae

And Gin-san hasn't returned yet.

[15:54] Kyu

Knowing him, he's probably
off somewhere hammered.

[15:58] Kyu

There's no need to worry.

[15:59] Gintoki

A-A different Shimura showed up!

[16:02] Gintoki

This is bad.

[16:03] Gintoki

Hey, Gorilla Shimura Godzilla is here.

[16:04] Gintoki

Let's pull back!

[16:05] Kondo

No! Otae-san might be
able to recognize us!

[16:09] Gintoki

Hey, stupid!

[16:11] Gintoki

The leash from Operation
Shimura is still...!

[16:13] Kondo

Otae-san! It's me! Me!

[16:15] Kondo

Kondo!

[16:17] Otae

My, what is that?

[16:18] Otae

Cats are walking a gorilla!

[16:20] Otae

Stupid-cute!

[16:23] Otae

Usually, gorillas are smarter than cats.

[16:26] Otae

A gorilla would walk a cat.

[16:28] Otae

But this gorilla is amazing!

[16:30] Otae

Amazingly stupid!

[16:31] Otae

Stupid-cute!

[16:32] Gintoki

St-Stupid-cute?

[16:34] Otae

What is this?

[16:35] Otae

How stupid is he?

[16:37] Otae

Did he run away from a mental zoo?

[16:39] Otae

There, there.

[16:41] Kondo

Otae-san...

[16:42] Kondo

That Otae-san...

[16:43] Kondo

...is petting my head!

[16:45] Kondo

I'm so glad I was born a gorilla!

[16:47] Gintoki

Uh, you aren't a gorilla.

[16:49] Hoichi

There isn't time to celebrate.

[16:51] Hoichi

Beg for food.

[16:53] Kondo

Who needs food?!

[16:55] Kondo

This memory will last me a lifetime!

[16:57] Gintoki

Shut up!

[16:57] Gintoki

Just get us food!

[16:59] Otae

Kyu-chan, it looks like they're hungry.

[17:03] Otae

Do you have anything?

[17:04] Kyu

Unfortunately, right now...

[17:08] Kyu

I only have a boneless ham on me.

[17:10] Gintoki

That'll do! We don't need anything else!

[17:13] Gintoki

Give! Give to us!

[17:14] Gintoki

And why is she walking around
with a huge chunk of meat?!

[17:18] Gintoki

Is she headed for Castlevania?!

[17:19] Otae

I see, you only have a boneless ham.

[17:21] Otae

Guess we can't do anything then.

[17:23] Kyu

Sorry, I only have a boneless
ham on me.

[17:26] Kyu

I'll bring something better next time.

[17:27] Gintoki

Huh?!

[17:28] Gintoki

Hey, wait!

[17:29] Gintoki

I said that it'll do!

[17:30] Gintoki

Where are you going to use
that ham if not here?!

[17:33] Otae

Kyu-chan, we should get going.

[17:35] Otae

Sorry about bothering you to fix my TV.

[17:37] Kyu

It's nothing.

[17:38] Kyu

I just have to give it a good smack
with this boneless ham.

[17:41] Gintoki

Do you really have to use
a boneless ham for that?!

[17:43] Otae

Sorry.

[17:44] Otae

A boneless ham has too much
salt so it wouldn't be healthy.

[17:49] Gintoki

It's okay! Don't worry about that!

[17:51] Otae

Instead, here's something I made.

[17:56] Gintoki

This looks 100 times more unhealthy!

[17:58] Gintoki

Goddamn it!

[17:59] Gintoki

The woman dangled a ham before us
before leaving us with this dark matter!

[18:04] Gintoki

Left us with this huge piece of shit!

[18:07] Katsura

Operation Shimura with the shitmura.

[18:09] Gintoki

Hey, bring the leash!

[18:10] Gintoki

We'll turn this guy into ham!

[18:12] Gintoki

There! Take that!

[18:13] Katsura

Wait, look over there!

[18:15] Kyu

S-Sorry...

[18:18] Kyu

Keep this a secret from Otae-chan.

[18:21] Gintoki

K-Kyubei-kun...

[18:24] Gintoki

Did you change your mind
and bring the ham...?

[18:29] Gintoki

She took the dark matter with her!

[18:32] Gintoki

She's eating it?!

[18:32] Gintoki

She's gonna eat it?!

[18:33] Gintoki

She really loves Otae, huh?!

[18:35] Kondo

Unbelievable...

[18:37] Kondo

All this effort and we still
can't secure food...

[18:41] Kondo

This is the world of stray
cats in Kabukicho...?

[18:44] Hoichi

Don't start sobbing after failing one hunt.

[18:48] Hoichi

Tail up and stare straight ahead.

[18:50] Hoichi

Look.

[18:51] Kondo

Isn't that Sogo?!

[18:54] Kondo

Is he looking for me?

[18:56] Kondo

Sorry about making you worry!

[18:58] Gintoki

Ah, he looked over here.

[19:00] Gintoki

He keeps glancing over here.

[19:03] Gintoki

He blushed?

[19:05] Gintoki

Huh? What?

[19:06] Gintoki

He likes cats?

[19:07] Gintoki

Does he like cats?

[19:08] Kondo

No, he likes gorillas.

[19:09] Kondo

The sight of a gorilla must have reminded him of how I'm missing.

[19:12] Gintoki

Ah. Isn't that a sausage?

[19:13] Kondo

Shinsengumi sausage!

[19:15] Kondo

My favorite Shinsengumi sausage!

[19:17] Zura

No, that isn't your sausage!

[19:19] Zura

It's my favorite Shinsengumi sausage!

[19:21] Kondo

Bastard! How can you say that when you're in the Anti-Foreigner Faction?!

[19:24] Kondo

That sausage is only for Shinsengumi members!

[19:27] Zura

Fool! You are no longer a member of the Shinsengumi!

[19:29] Zura

You're just a Gorilla gorilla gorilla!

[19:31] Kondo

Don't use the scientific name!

[19:32] Kondo

Want me to kill you?!

[19:34] Kondo

Bastard! Why are you begging by yourself?!

[19:37] Zura

I'm the one who gets to beg!

[19:39] Kondo

Hey! Are you really in the Anti-Foreigner Faction?!

[19:41] Zura

Shut up!

[19:42] Zura

I am now Katsura katsura katsura!

[19:44] Kondo

No, you're Katsura!

[19:45] Kondo

Let me go!

[19:46] Kondo

The sausage is mine!

[19:48] Zura

No, it's mine!

[19:55] Okita

Huh? What are you doing?

[20:08] Gintoki

Hey, would you also consider the thing hanging from his crotch a sausage?

[20:13] Kondo

What are you talking about?

[20:14] Kondo

That's clearly a sausage!

[20:16] Gintoki

Damn kid!

[20:17] Gintoki

I'll neuter you!

[20:19] Hoichi

Wait! There's another target over there!

[20:22] Gintoki

Th-That's!

[20:24] Kondo

I-Isn't that Toshi?!

[20:27] Gintoki

He keeps glancing over here.

[20:31] Gintoki

What? It's creeping me out.

[20:32] Zura

He pulled something out.

[20:38] Gintoki

Kondo-san, Kondo-san.

[20:40] Gintoki

Can I ask you something?

[20:41] Kondo

What?

[20:42] Gintoki

What's he doing?

[20:43] Gintoki

What is that?

[20:44] Gintoki

Huh?

[20:45] Gintoki

Does he want to be killed?

[20:47] Gintoki

Huh? I don't want that crap!

[20:49] Gintoki

Do you want us to kill you?!

[20:51] Gintoki

Why are you showing
it off?! Pisses me off!

[20:53] Gintoki

He thinks we want some?! Pisses me off!

[20:55] Kondo

Toshi! Please stop!

[20:57] Kondo

It's embarrassing!

[20:58] Kondo

Embarrassing for me, too!

[20:59] Gintoki

I can't take this anymore!

[21:00] Kondo

Ah! Wait!

[21:05] Hijikata

Huh? What are you doing?

[21:08] Gintoki

What the hell are *you* doing?!

[21:10] Gintoki

I'll kill you! I'll definitely kill you!

[21:12] Kondo

Forgive him!

[21:13] Kondo

He's not used to this!

[21:14] Kondo

He's not used to this kind of thing!

[21:15] Kondo

He thinks that everyone in the
world loves mayonnaise!

[21:20] Kondo

Calm down and move
on to the next target!

[21:22] Kondo

Okay? Let's move on!

[21:24] Hijikata

Hey.

[21:26] Hijikata

Just kidding.

[21:28] Hijikata

Keep it a secret.

[21:45] Gintoki

Let's hunt him.

[21:51] Kondo

Nothing to show for a whole day of work.

[21:54] Kondo

We don't have the talent to be strays.

[21:57] Gintoki

Who wants to have that talent?

[21:59] Gintoki

You give up on turning back to normal?

[22:01] Gintoki

Oh?

[22:04] Zura

Hey, what are you doing, Master Hoichi?

[22:08] Hoichi

So much for that. I'll show you
my special place for food.

[22:12] Gintoki

Hmm?

[22:13] Gintoki

Hey... This is...

[22:15] Otose

Oh? Here's a rare visit.

[22:20] Otose

How many years has it been, Hoichi?

[22:23] Gintoki

O-Old hag...?!
SIGN

SIGN

[24:05] Gintoki

What are we supposed to do?!

[24:07] Gintoki

We're still going to be cats next week?!

[24:09] Kondo

Okay!

[24:10] Kondo

Next week, we'll immediately search
for the gorilla that bit me...

[24:12] Zura

No, that doesn't matter meow.

[24:15] Kondo

Huh?

[24:15] Gintoki

The next episode...

[24:16] Gintoki

"Freedom Means to Live True

to Yourself, not Without Law!"

SIGN

SIGN [Fun fact: The scientific name of the Western Lowland Gorilla is "Gorilla gorilla gorilla."]

SIGN [See you next time.]

Revision #1

Created 2024-03-07 20:48:12 UTC by whimsee

Updated 2024-03-07 20:48:12 UTC by whimsee